

EndParalysis foundation

Financial report- Year 2014

Established by Jaap Pipping, Treasurer,
February 2nd, 2014

Version française: [ici](#)

Nederlandse versie: [hier](#)

EndParalysis foundation

- Non-profit organization registered in Eindhoven, the Netherlands, under kvk#59372087, in December 2013
- The foundation was officially launched on and is operational since June 27th, 2014
- Fundraising activities started in September 2014
- The foundation's first financial contribution to research is expected to take place in 2015

More information to be found on our website: www.endparalysis.org

2014 income

Income from 2014 donations:

- External donations: Euro 11,104.60
- Internal donations(*) covering costs: Euro 1,866.04

Total donations : Euro 12,970.64

Other income: Euro 0.00

=====

Total income: Euro 12,970.64

() The donations made by foundation board member cover the foundation costs, so that 100% of external donations go to research funding and none of the donors' money is used for any other purpose than funding research.*

2014 expenses

Expenses 2014:

- | | | |
|----------------------------|------|----------|
| • Bank account cost | Euro | 21.71 |
| • Foundation starting cost | Euro | 390.64 |
| • Cost of operations | Euro | 1,453.69 |

=====

Total expenses (*): **Euro 1,866.04**

() The donations made by foundation board member cover the foundation costs, so that 100% of external donations go to research funding and none of the donors' money is used for any other purpose than funding research.*

Bank account data

Bank account saldo on December 31st, 2014:

• Current account:	Euro 10,904.60
• Savings account:	Euro 200.00
	=====
Total:	Euro 11,104.60

Fondation EndParalysis

Rapport financier – 2014

Etabli par Jaap Pipping, Trésorier,
2 Février 2014

Version FR

Fondation EndParalysis

- Organisation à but non lucratif enregistrée à Eindhoven, Pays-Bas, sous la ref. kvk#59372087, en décembre 2013
- La fondation fut officiellement lancée et est opérationnelle depuis le 27 juin 2014
- Les activités de collecte de fonds ont commencé en septembre 2014
- La première contribution financière de la fondation à la recherche sera effectuée en 2015

Pour plus d'informations : www.endparalysis.org

Revenus 2014

Revenus provenant des dons 2014 :

- Dons externes : Euro 11.104,60
- Dons internes (*) couvrant les coûts : Euro 1.866,04

Dons totaux : Euro 12.970,64

Autres revenus : Euro 0,00

=====

Revenus totaux : Euro 12.970,64

() Les dons effectués par les membres du comité d'administration de la fondation ("dons internes") couvrent les coûts de la fondation, de façon à ce que 100% des montants donnés par nos donateurs soient alloués exclusivement à la recherche pour la guérison des lésions médullaires.*

Coûts 2014

Coûts 2014:

• Frais bancaires	Euro	21,71
• Démarrage de la fondation	Euro	390,64
• Coûts d'operations	Euro	1.453,69
		=====
Coûts totaux (*):	Euro	1.866,04

(*) Les dons effectués par les membres du comité d'administration de la fondation ("dons internes") couvrent les coûts de la fondation, de façon à ce que 100% des montants donnés par nos donateurs soient alloués exclusivement à la recherche pour la guérison des lésions médullaires.

Soldes bancaires

Solde du compte bancaire de la fondation,
au 31 décembre 2014 :

• Compte courant :	Euro 10.904,60
• Compte épargne :	Euro 200,00
	=====
Solde total :	Euro 11.104,60

Stichting EndParalysis

Financieel rapport – Jaar 2014

Door Jaap Pipping, Penningmeester
2 Februari 2014

Nederlandse
versie

Stichting EndParalysis

- De stichting EndParalysis werd in December 2013 onder de naam "Stichting EndParalysis.org" als non-profit organisatie geregistreerd in Eindhoven (ref. KvK 59372087).
- De stichting werd medio-2014 gelanceerd en is sinds eind Juni 2014 operationeel.
- Fondsenwerving is vanaf September 2014 begonnen.
- Een eerste bijdrage aan ons onderzoekproject wordt in 2015 geleverd.
- Stichting EndParalysis heeft de ANBI-beschikking



Meer info op: www.endparalysis.org

Inkomen 2014

2014 inkomen uit donaties:

- | | |
|--|----------------|
| •Externe donaties | Euro 11.104,60 |
| •Interne donaties (*) voor kostenbedekking | Euro 1.866,04 |

Totale donaties:	Euro 12.970,64
------------------	----------------

Andere inkomen:	Euro 0,00
-----------------	-----------

=====

Totale inkomen:	Euro 12.970,64
-----------------	-----------------------

() De “interne donaties” zijn donaties die door de stichting bestuursleden zelf worden gedaan. De kosten van de stichting worden uitsluitend door deze interne donaties gedekt, zodat 100% van de donaties van onze externe donateurs uitsluitend naar dwarslaesie-onderzoek gaan.*

2014 kosten

2014 kosten:

•Bank kosten	Euro	21,71
•Stichting oprichting	Euro	390,64
•Operatie kosten	Euro	1.453,69
		=====
Totale kosten (*):	Euro	1.866,04

() De “interne donaties” zijn donaties die door de stichting bestuursleden zelf worden gedaan. De totale kosten van de stichting worden uitsluitend door deze interne donaties gedekt, zodat 100% van de donaties van onze externe donateurs uitsluitend naar dwarslaesie-onderzoek gaan.*

Bank rekening

Saldo op 31 December 2014:

•Lopende rekening:	Euro 10.904,60
•Spaarrekening:	Euro 200,00
	=====
Totaal saldo:	Euro 11.104,60